

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción

Melilla, un mes . . . . .	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre.	4'50	»
Número suelto . . . . .	0'05	»

### Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

### Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercer y cuarta, precios convencionales.

## El barrio del Carmen

Con mucha frecuencia recibimos cartas de los vecinos de este populoso barrio, que hoy cuenta más de tres mil almas, acerca del abandono en que se le tiene

Para la limpieza del barrio, existe un solo barrendero, siendo imposible que atienda á las diversas calles, dejando por consiguiente aquella mucho que desear.

Las calles, ni tienen nombres ni las casas números, haciéndose imposible encontrar á las personas á quienes se busca.

El alumbrado también es escasisimo, siendo peligroso transitar por las calles algunas noches, y el peligro es mayor, por de erminados marmolillos que se han colocado sin causa justificada en algunas de ellas.

Si nosotros pidiéramos á la Junta de Arbitrios que adoquinara aquellas calles ó hiciera otras reformas de urbanización, sería pretender un imposible, toda vez que el presupuesto se halla muy recargado, y no es fácil hacer todo lo que sería necesario; pero como nada de eso le pedimos, y si solo que se subsanen en lo posible la deficiencias indicadas y como para realizarlo no son precisos grandes gastos, esperamos de la Junta de Arbitrios atienda el ruego que por nuestro conducto le dirigen aquellos vecinos.

## La insurrección marroquí

### Combate entre franceses y marroquíes

Catorce ó diez y seis cabos de Beni-Snassen y del caserío de Beni-Had, se presentaron á Sidi Requena solicitando su perdón. Por las conferencias que sostuvieron, sospechó el comisionado que trataban los cabos de engañarle, sometiéndose solo en apariencia á la autoridad del Sultán, para realizar el juego que se viene repitiendo con harta frecuencia, de tomar dinero de los leales y

volver al día siguiente á la insurrección. Por estas sospechas, ordenó la prisión de los cabos y el ataque al caserío de Beni-Had.

Los moros que en él habitan, no esperaban el ataque, toda vez que por conducto de sus cabos habían solicitado perdón; por este motivo el pánico que se apoderó de ellos al ver la actitud de los imperiales excede á toda ponderación, y sin intentar la defensa, huyeron, siendo perseguidos por los leales, por cuyo motivo se internaron en territorio frances.

Las tropas francesas que vigilaban la frontera, trataron de proteger á los fugitivos, impidiendo continuar su persecución, y á este objeto conminaron á las tropas marroquíes á deponer las armas y respetar la neutralidad del territorio. Lejos de atender tan justas observaciones, continuaron persiguiendo á los rebeldes, y por tal motivo se entabló una lucha entre franceses é imperiales que duró algún tiempo, y á consecuencia de la cual, murieron tres soldados de la vecina República y dos askaris.

### Protección á los marroquíes

Los jefes de las tropas acampadas en Zaida, pernoctan en la colonia del Kiss, sin duda por temor á sus mismos soldados, y los franceses organizan un servicio especial de vigilancia, para proteger la vida de aquéllos.

La protección de Francia en estas últimas semanas llega á límites verdaderamente extraños. Ya se asegura, que tan pronto comiencen las tropas de Zaida operaciones en el interior del Imperio, serán acompañadas por oficiales franceses, que desempeñaron en el ejército del Sultán, las funciones propias del Estado Mayor.

### Caserío saqueado

Al día siguiente de desarrollarse lo hechos antes relatados, volvieron las tropas imperiales al ataque del caserío de Beni-Had, incendiándolo y apoderándose de grandes cantidades de cebada.

### E. Rogui

Ayer circularon insistentes rumores de haber muerto el Rogui

Algunos moros difundieron la noticia en varios establecimientos de esta plaza y esto bastó para que se diese como cierta.

Acostumbrados á oír afirmar como ciertas meras fantasías, acojemos con prevención la noticia.

Lo único que se sabe de modo positivo por hebreos de Debdú que han atravesado el campamento rebelde, es que el Rogui no sale de su tienda, y que no se permite penetrar en ella más que á los jefes de su mayor intimididad.

## La fiestas de Melilla

Se encuentran muy adelantados los trabajos que se realizan para la celebración de las ferias y fiestas en el próximo Septiembre

Los siete días que durarán habrá velada en el paseo del general Macías y en la calle de San Jorgue donde ha de instalarse la feria

La iluminación de los referidos lugares será por acetileno, instalándose arcos y florón cuya total intensidad pasará de 4.000 bugías

Fuegos artificiales, habrá dos días, que mándose vistosos castillos.

La empresa del circo taurino prepara corridas extraordinarias con toros de España diestros renombrados.

La comisión ha repartido ya las invitaciones solicitando regalos con destino á la tómbola, y para la cual lo han remitido ya S. Reales los Príncipes de Asturias, y muy breve los harán de el Rey é Infanta Isabel.

Los regalos se recibirán en el Gran Baz de la Estrella Oriental, y seguramente el público melillense accederá al ruego que le dirige la Comisión.

Mañana daremos el detalle del programa

## Un artillero ahogado

Ayer tarde ocurrió en la playa de San Lorenzo un sensible accidente que costó la vida a un artillero de la batería mixta llamado Juan Cruzado López, natural de un pueblo de la provincia de Málaga. Llevaba 30 meses de servicio.

Cruzado en unión de otros compañeros y un sargento, se hallaba en la playa bañando el ganado de la batería que debía efectuarlo por prescripción facultativa. El caballo que debía bañar era poco noble y después de no pocos esfuerzos consiguió hacer entrar en el agua. Pocos momentos después el animal se espantó y tiró al mar al artillero. Sin duda, ó el caballo le dió una patada ó en el sitio de la caída existía mucho riesgo ó alguna hoya, el resultado fue que el infeliz Cruzado tras algunos segundos de lucha por ponerse á flote, se le vió desaparecer. El cabo Mariano Navascues, los artilleros Marchena y Barrionuevo, y el paisano Alberto G. Solano, con noble desinterés, y sin medir el peligro á que se exponían, pues sobre todo el cabo no sabía nadar, se arrojaron al agua sin conseguir salvar al infeliz artillero.

Apercibidos del suceso varios pescadores, se echaron con rapidez al agua una barquilla y las varadas en la playa, consiguiendo recoger al cabo, artilleros y paisanos. Algunos de estos, cuyos nombres sentimos no saber, se arrojaron también al mar.

Los pescadores que realizaron acto tan heroico, se llaman Rafael Joya, Antonio Navas, Manuel Bravo y Mariano Rodríguez.

Varios botes estuvieron buscando el cadáver del artillero hasta ya anochecido, sin resultado.

La playa cerca de la desembocadura del río ofrece muchísimo peligro, pues la corriente socavando en la arena, produce grandes hoyas, que ya han originado más de un accidente.

## NOTICIAS

### Agentes de Aduana

Los acreditados agentes de transportes Señores Clemente y Cabo, han elevado su domicilio al de la casa de comisión y agentes de aduana con el fin de dedicarse al despacho de mercancías y mobiliarios que de esta plaza se remitan á Málaga.

Aguzamos á los nuevos agentes un completo éxito, pues el público obtendrá más beneficios que acudiendo, como hoy sucede, á agentes de aduana extraños á la Agencia.

### Movimiento de vapores

A consecuencia del levante, adelantó ayer su salida para Málaga el correo «Ciudad de Mahón», quedando por tal motivo sin contestar la correspondencia en él recibida.

Poco después de marchar el Mahónés lo efectuó el «Sevilla», de regreso de Chafarinas.

El vapor GibelMusa, después de descargar marchó á las cuatro con rumbo al Estrecho.

### Espectáculo novedad

La Empresa de la plaza de toros prepara para mañana un espectáculo novedad, nunca visto en nuestro circo.

El diestro Juan Sánchez (á) el Tuerto Bomba, matará subido en zancos, de los cuatro toros el que para ello reuna más condiciones. Los tres toros restantes serán estoquados por el aplaudido diestro Macareno.

El espectáculo no deja de ser interesante y llevará mucho público al circo de Triana.

### Fallecimiento

Ayer falleció la Sra. Doña Petra Salas Quedada, esposa de nuestro amigo D. José Carcaño.

Hoy a las nueve tendrá lugar el entierro. A su desconsolado esposo y demás familia enviamos la expresión de nuestro pésame.

Neveria y Cerveza helada

## Divan España

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### La Secretaria del Estado

Le ha sido ofrecida la Secretaria de Estado del Vaticano al cardenal Cavignis, quien ha prometido contestar á S. S. mañana.

### El combate del Kiss

La prensa se ocupa del encuentro habido entre las tropas francesas y las fuerzas del Sultán que se internaron en territorio francés persiguiendo a los fugitivos rebeldes.

Créese que Francia no dará gran importancia al accidente.

### Visita á los arsenales

El ministro de marina Sr. Cobián se propone dentro de breves días girar una visita de inspección á los arsenales del Estado.

La noticia ha sido muy bien acogida en los círculos políticos.

### Amnistia á los obreros

«El Imparcial», persistiendo en la campaña que ha emprendido en pro de los obreros presos á consecuencia de las huelgas, pide al gobierno nuevamente que sin dilaciones conceda una amplia amnistia.

### Las elecciones municipales

El Gobierno realiza activos trabajos á fin de conseguir el triunfo de los monárquicos en las próximas elecciones municipales.

A este objeto dice «El Liberal» que se harán grandes concesiones y se otorgarán mercedes á todos los partidos monárquicos, incluso á los demócratas.

Los republicanos trabajan con entusiasmo para conseguir una victoria tan señalada, como la que obtuvieron en las elecciones de diputados.

### Incendio

Un terrible incendio ha destruido casi por completo la fábrica que los Sres. Sedó, poseen en Esparragueras.

A consecuencia de la catástrofe han muerto dos obreros.

Las pérdidas son bastantes importantes.

### Cambios

París vista	36'60
Londres	34'36

## Clases de Idiomas

Desde el día 15 del actual darán principio por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latín para la 2.<sup>a</sup> enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

## Junta de Arbitrios de Melilla

### ANUNCIO

Habiendo quedado desiertas las subastas intentadas por esta Junta para la adquisición de los materiales necesarios para las obras que ejecuta por administración, acordó adquirirlos por gestión directa, pudiendo en su virtud los comerciantes é industriales presentar notas de precios á la Comisión de compras que preside el señor Mayor de Plaza, para que aquella pue la comprarlos donde resulten más ventajosos.

Melilla 7 de Agosto de 1903.—El Vocal Secretario, Manuel Ferrer.

El día 8 del actual, á las 10, tendrá lugar en la Secretaria de esta Junta y ante la sección cuarta, un concurso de proposiciones para el arreglo de uno de los paseos laterales de la carretera de Triana, cuyo trabajo ha sido valorado en cien pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha Secretaria, de 8 y 11 á 12 y de 16 á 19.

Melilla 3 de Agosto de 1903.—El Vocal Secretario, Manuel Ferrer—Rubricado

**Mil pesetas** al que presente  
**Cápsulas de**  
**Sándalo** mejores que las del Dr. Piza  
 de Barcelona, y que curen más pronto  
 y radicalmente todas las enfermedades  
 urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**BARCELONA**

## El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería

de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar  
 un llegado géneros de temporada, su venta por metros  
 al contado, hallándose situado en la planta alta del  
 economato, y en la planta baja existe un almacén de  
 muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la  
 venta de los mismos al contado y á seis meses  
 plazo. En el mismo local de los muebles se ha montado  
 una sastrería, donde existen muestrarios de temporada  
 á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y  
 precios de treinta pesetas en adelante, corte esmerado  
 y pronta confección.  
 Especialidad en uniformes del Ejército de todas las  
 armas é Institutos.

## El correo y abo

AGENCIA DE TRANSPORTES

Para corresponder al favor cre-  
 ciente que el público dispensa á esta  
 casa y satisfacer con ello los deseos de  
 la mayor parte de nuestra clientela,  
 hemos decidido encargarnos desde 1.<sup>o</sup>  
 del pago de desalije de mer-  
 cancias y su conducción á domicilio,  
 gastos que serán incluidos en la fac-  
 tura general, evitándoles con ello mu-  
 chas molestias y cuidados.

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (67)

## Los Asesinos

Las puertas de par en par, apareciendo siem-  
 pre colgados en el fondo los cinco ó seis so-  
 berbios trajes de Mme. Dagrón.

Barutel deslizó la mano entre los pliegues  
 de uno de estos vestidos, é inmediatamente e-  
 n el fondo del armario, girando sobre un eje ó  
 pivote dejó al descubierto una estrecha sali-  
 da por la cual desapareció el propietario.

Luego el fondo volvió á ocupar su natural  
 posición; aparecieron de nuevo los cinco ó  
 seis trajes de la encantadora asesinada, y to-  
 quedó como la justicia habíalo dejado.

Esta breve escena estaba llena de elocuen-  
 cia para Cesar, al cual se le revoló entonces  
 con un solo golpe, una gran parte de la ver-

Quien no lea este anuncio se perjudica

Para vestir con gusto y elegancia,  
 para obtener positivas ventajas en  
 las compras.

**EL GRAN BAZAR**

DE LA

## Estrella Oriental

El gran surtido que esta importan-  
 tante casa acaba de recibir en géne-  
 ros para trajes de caballero, hace que  
 los precios sean muy económicos

Para regalos, tiene el Bazar un ma-  
 ravilloso surtido en objetos de fantasía

26 SAN MIGUEL, 26

## asa de Cabo

Nota de los artículos últimamente llegados

Atún en aceite	reales ración
Piña de los Alpes	Jamón inglés y ando-
Chorizos extremeños	rrano á 4 reales ra-
muy buenos, á 6	ción
reales docena	Embuchado de filetes
Morecillas serranas.	de lomo
Jamón en dulce, á 5	

## GRAN HOTEL ALHAMBRA

MALAGA

CALLE DE LARIOS

Hermosas habitaciones

Excelente cocina

Precios reducidos

Propietario: D. Abelardo Guillen

—¡Vaya: ahora lo comprendo todo, como  
 dicen en el tercer acto de todas las comedias  
 malas. Mme. Dagrón era la amante del pro-  
 pietario, que vivía por eso en el segundo pi-  
 so de la otra casa y había abierto entre am-  
 bas esta puertecilla secreta... ¡Diablo, diablo,  
 diablo! Caprichosa tenía razón para decirme  
 que Barutel no era tan tonto como parecía.

Una vez Cesar en el suelo comenzó á des-  
 hacer su escalera; pero se detuvo á mitad del  
 trabajo, preocupado por la siguiente refle-  
 xión.

—Si—pensó—debe de haber sido por el  
 armario por donde ha entrado Mme. Dagrón  
 en el cuarto del crimen, después de haber se-  
 llado las puertas del Juzgado: pero no es por  
 el armario por donde se ha salido esta ma-  
 drugada, sino por mi habitación, según lo  
 prueba la carta que me ha dejado sobre la  
 mesa de noche y que yo no vi hasta esta ma-  
 ñana, porque anoche me venía cayendo de  
 sueño y no me ocupé más que de meterme

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

## Elixir Gallol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO

Reconstituyente natural y digestivo  
 de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRÁ LA

## Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones

USADO ADEMAS CON GRAN EXITO en  
 el raquilitismo ó crecimiento defectuoso de los ni-  
 ños, en las dispepsias ó dificultad de digerir;  
 en la anemia ó pobreza de sangre, en la cloro-  
 sis ó palidez del rostro; en las convalecencias y  
 en todos los estados de debilidad general.

## Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Los que tenéis la sangre viciada y  
 vuestro sudor os excoria y produce  
 erupciones en la piel, tomad el

**AZUFRE LIQUIDO**

del Dr. TERRADES

que purifica la sangre, y os curareis.  
 Para uso externo emplead la POMA-  
 DA DE AZUFRE LIQUIDO del mis-  
 autor.

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

## Economato Militar de Melilla

Esta Sociedad admite proposiciones  
 hasta el día 15 del corriente, para el  
 arriendo del local alto destinado á  
 tienda de tegidos, en el edificio social.

á escape en la cama... Luego, lo repito, exis-  
 te una segunda puerta, igualmente descono-  
 cida para la justicia.

Acababa de poner los muebles en su sitio  
 cuando un golpe en la puerta del pasillo le  
 anunció el regreso de Joulu, trayendo el fa-  
 moso desayuno de te y huevos.

—Hagamos hablar á este imbecil—se dijo:

Pero por su parte el conserje mientras  
 subía al cuarto de su inquilino, habíase tra-  
 zado la siguiente regla de conducta.

—Los que están «tocados» son como los  
 gatos y es preciso no irritarlos: no hablán-  
 dole de nada no podrá decir que le contrario

Según su plan, el cancerbero depositó la  
 bandeja sobre la mesa, y después, de hacer  
 una profunda inclinación de cabeza; tomó el  
 camino de la puerta.

—¡Eh, amigo mio,—dijo Cesar—¿dónde  
 vais tan decididamente? ¿No podeis espera-  
 ros para servirme el almuerzo? Dos huevos y

# GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Poligono número 28 (Casa del Sr. Botella).

# La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 ❖ SAN MIGUEL ❖ 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Bateria de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas. Lampistería espejos y cuadros. Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremanes aplicaciones de idem, rasos, gasas, tulés, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas, sombreros y gorras para caballeros y niños.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de mantillas desde diez pesetas, y bonita colección de libros de misa y rosarios de todas clases, que se realizarán á precios baratísimos.

También han llegado magníficos surtidos en lanas y alpacas negras y en colores, propias para vestidos de señora y trajes de caballero.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

26, SAN MIGUEL 26.

## Academia de Taquigrafía

BAJO LA DIRECCION  
DEL

CAPITAN DE INFANTERIA

Don José Martínez de Castilla

Profesor de esta asignatura

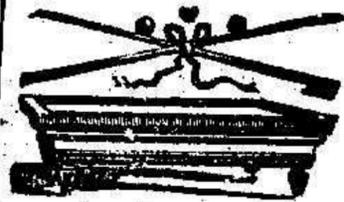
Este importantísimo arte, se aprende en tres ó cuatro meses, sin necesidad de estudio, más que las explicaciones del profesor, pudiéndose escribir de 150 á 180 palabras por minuto, con la práctica continuada. Precio convencional.

**Domicilio:**

General Margallo, número 5, bajo, derecha.

## EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confites Cotidianos "SUN" que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despiertan el apetito, despejan la inteligencia desalojan la bilis y tonifican el organismo.—1 peseta por caja en farmacias, y por mayor, G. García, F. Gayoso en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.



Gran fábrica

DE  
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelo

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOS

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento, resfriado, garrotillo, dispepsia; contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Dama, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones hígado, vicios, neuralgia, reumatismo, tos forina lombrices, guonto para las lombrices, las almorranas, para la lis, etc. etc. cara y cutis, remedio para la garganta, haladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido de perfumeria polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

## La "Móda,"

ZAPATERIA  
DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte apar

JARDINES 72

## LA AFRICANA

GRAN FABRICA DE GASEOSA

Refrescos higiénicos confeccionados en moderna maquinaria que acaba de montar esta casa.

A todas horas servimos gaseosas de limón, piña, zarzaparrilla, naranja y otras frutas.

Magnifico Restaurant  
San Miguel.—Fonda Africana

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan y venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y otras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE